

## **Teilnahmebedingungen Moot 2013**

- Teilnehmende sind verpflichtet, während der gesamten Dauer der offiziellen Delegationszeit am Anlass teilzunehmen (exkl. touristisches Vor-/Nachprogramm). Ausnahmen werden nicht gewährt.
- Teilnehmende in Delegationen des Vereins Mojave sind verpflichtet, sich gegen Masern zu impfen und die Impfung auf Anfrage nachzuweisen.
- Teilnehmende sind verpflichtet, den Regeln der Veranstalter sowie den Regeln der Schweizer Delegation Folge zu leisten. Verstöße werden geahndet. Jegliche durch Regelverstöße entstehende Kosten werden vom Verursache getragen.
- Es besteht kein Anspruch auf Rückzahlung des Lagerbeitrags im Falle eines Überschusses. Rückzahlungen bei Abmeldung während der Vorbereitungszeit erfolgen gemäss Regelung der Delegation. Eine Rückerstattung der Anmeldegebühr ist in jedem Fall ausgeschlossen.
- Versicherung ist grundsätzlich Sache der Teilnehmenden. Die Schweizer Delegation kann jedoch eigene Versicherungslösungen definieren. In diesem Fall wird die Versicherung für alle Mitglieder der Delegation abgeschlossen. Ausnahmen sind nicht möglich.

## **Conditions de participation Moot 2013**

- Les participants sont obligés d'être présents à la manifestation pendant toute la durée officielle de la délégation (sauf au programme touristique) Aucune exception ne sera accordée.
- Les participants des délégations de l'association Mojave sont obligés de se faire vacciner contre la rougeole et d'être en mesure de prouver la vaccination sur demande.
- Les participants s'engagent à suivre les règles émises par les organisateurs ainsi qu'à celles émises par la délégation suisse. Les contrevenants seront poursuivis. Les coûts résultants d'une contravention d'une règle seront supportés par le contrevenant
- Il ne pourra pas y avoir de préentions pour le remboursement d'un éventuel excédent de la contribution au camp. Le remboursement lors de renoncations pendant la période de préparation se règlement selon les directives de la délégation. Le remboursement de la contribution de l'inscription est exclu dans tous les cas.
- L'assurance est par principe à la charge des participants. Toute fois, la délégation suisse peut définir ses propres solutions d'assurances. Dans ce cas l'assurance sera conclue pour tous les membres de la délégation. Des exceptions ne sont pas possibles.

## **Condizioni di partecipazione Moot 2013**

- I partecipanti sono tenuti ad assistere all'evento della delegazione per tutta la durata ufficiale (escl. programma turistico precedente/successivo). Non si fanno eccezioni.
- I partecipanti nelle delegazioni dell'associazione Mojave sono obbligati a vaccinarsi contro il morbillo e a dimostrare la vaccinazione se richiesto.
- I partecipanti sono tenuti ad attenersi alle regole dell'organizzatore e della delegazione svizzera. Eventuali violazioni saranno punite. I costi generati da violazioni al regolamento saranno addebitati a chi li ha provocati.
- Non sussiste alcun diritto a un rimborso del contributo al campo in caso di eccedenza. Rimborsi in caso di disdetta durante il periodo di preparazione avvengono secondo il regolamento della delegazione. Un rimborso della tassa di iscrizione è escluso in ogni caso.
- L'assicurazione spetta in generale al partecipante. La delegazione svizzera può tuttavia definire una propria soluzione assicurativa. In questo caso l'assicurazione sarà stipulata per tutti i membri della delegazione. Non sono possibili eccezioni.